ამუსლიმანო საქართველოს განმათავისუფლებელ კომიტეტის ორგანო

ხუთშაბათი 16 იანვარი 1335-1919 წელი

ფასი 60

ეროვნული ბიბლიოთეკა

სამუსლიმანო საქართველო

ხელის მოწერა ღირს:	
ბათუმის ოლქში:	
1 წლით . . .	150 მან.
ნახევარი წლით . .	80 მან.
3 თვით . . .	50 მან.
საზღვარ გარეთ 1 წლით .	160 მან.
6 თვით . . .	90 მან

ჰასან თაჰსინ ხიმშიაშვილის
რედაქტორობით

მისამართი: ბათუმი, ოლგინის ქ. № 5.
ტელეგრამით: ბათუმი „სამუსლიმანო საქართველოს" ტელეფონი № 201
დასაბეჭდი წერილები გამოიგზავნება შემდეგი ადრესით: „სამუსლიმან. საქართ". რედაქციისა.

№ 4 — საპოლიტიკო, საეკონომიო და სალიტერატურო გაზეთი. — № 4.

რედაქციისაგან.

რედაქცია ჩვენი გაზეთის მიმართავს ყველა იმათ, ვისაც გული შესტკივა ჩვენი იდეის განხორციელებისათვის და ვისაც კი შესწევს უნარი დაგვეხმაროს, ნუ დაიშურებენ ამ დახმარებას. მუსლიმან და ქრისტიან ქართველებს ვსთხოვთ მოგვაწოდონ წერილები, კორესპონდენციები, ამბები საქართველოს სხვა და სხვა კუთხეებიდან, გვითანამშრომლონ და ხელი შეუწყონ დაეხმარონ რედაქციას გიმე მოვალეობის შესრულებაში. ვინც ამ თანამშრომლობას ინებებს, მათ ვთხოვთ მიიღონ მხედველობაში შემდეგი: ჩვენი გაზეთი პარტიული ორგანო არ არის, მისი მიზანია განამტკიცოს იდეა სამუსლიმანო და საქრისტიანო საქართველოს პოლიტიკურ მთლიანობისა, რომ საქართველოს ფარგლებში ფართო ავტონომიურ ნიადაგზე შევიდეს სამუსლიმანო საქართველო, დაახლოვოს სულიერათ ერთმანეთთან მუსლიმანი და ქრისტიანი ქართველები. ამ მიზანს ვემსახურებით ჩვენ და ამის შესაფერ წერილებს მოველით ჩვენ თანამოაზრეთაგან

დაგვეხმარეთ მამულიშვილებო! მოგვაწოდეთ წერილები. რედაქცია დარწმუნებულია, რომ ქართველი მწერლები უყურადღებოთ არ დასტოვებენ ჩვენ უმორჩილეს თხოვნას და მით ხელს შეგვიწყობენ საერთო დიდ საქმის განხორციელებაში. ძნელია ჩვენი გზა. მარა სიძნელეს გზისას გვიადვილებს ის იმედი, რომ ყველა ქართველი, განურჩევლად სარწმუნოებისა, ჩვენთანაა

„სამუსლიმანო საქართველოს" რედაქცია.

ბათუმის ქალაქის საბჭოს ხმოსანთა არჩევნები.

როგორც ვიცით, ოსმალეთის მიერ ქ. ბათუმის დაკავების შემდეგ ქალაქის საბჭო შესდგა სხვა და სხვა ეროვნებათა ნაციონალურ საბჭოების წარმომადგენელთაგან. ამნაირად შედგენილი საბჭო დღესაც განაგრძობს მოქმედებას. ინგლისის წარმომადგენელმა საჭიროთ სცნო ახალი საბჭოს შედგენა და ეს ეცნობა ქალაქის გამგეობას, რომელიც უკვე შეუდგა თადარიგს არჩევნებისათვის. არჩევნები უნდა მოხდეს დროებით მთავრობის კანონის თანახმად. ამრჩეველთა აღწერა დაიწყება 20 ამ თვეს და გაგძელდება სამ დღეს, ე. ი. 20, 21 და 22 იანვარს ვისაც აინტერესებს ბათუმის ქალაქის ბედი, მან, რა თქმა უნდა, მხურვალე მონაწილეობა უნდა მიიღოს ამ საქმეში ყველა ამრჩეველი 20 იანვარს აქ უნდა დარჩეს და ჩაეწეროს ამრჩევლათ. არჩევნებში მონაწილეობის უფლება აქვთ მცხოვრებლებს ორივე სქესს, მამაკაცებსაც და ქალებსაც, ვისაც კი 20 წელი შესრულებია.

ჩვენ მოვუწოდებთ მცხოვრებლებს სათანადო შეგნებით შეხვდენ ამ გარემოებას. 20, 21 და 22 ამ თვეს ამწერლებს დახვდენ სახლში და ჩაეწერიონ ბლანკებში თაკიანთი თაი. ხმოსანთა არჩევნების დღეთ ქალაქის გამგეობამ დანიშნა 9 მარტი

სომეხთა წარმომადგენლის შეკითხვა საქართველოს პარლამენტში.

საქართველოს დედა - ქალაქში თფილისში სომეხთა შრეებიდან აღმოჩნდენ სომხის მთავრობის დიდძალი აგენტები, რომელნიც არავითარ საშუალებას არ ერიდებოდნენ საქართველოს სახელმწიფოს დამოუკიდებელი არსებობის წინააღმდეგ. ისინი ღებულობდენ მონაწილეობას ხიდეების აფეთქებაში, აწყობდენ ათასგვარ შეთქმულობას სახელმწიფოს საწინააღმდეგოთ და სხვა. ერთი სიტყვით თფილისი მოფენილი იყო მათი ასეთი ორგანიზაციებით და საქართველოს დედა—ქალაქი ერევნის მთავრობის აგენტებმა თავის პროვაკაციული მოღვაწეობის ასპარეზათ გადააქციეს. ხსენებულმა გარემოებამ ფართე და სახელმწიფოსთვის საშიში ხასიათი მიიღო ომის გამოცხადების და წარმოების ხანებში. საქართველოს მთავრობა იძულებული შეიქმნა გადაედგა შესაფერი ნაბიჯები, რომ გაეწმინდა ქალაქი და სახელმწიფო უზრუნველეყო მავნე ელემენტებისაგან, რასაკ მოყვა დაპატიმრება, ჩხრეკა, გასახლება და სხვა. და შნაკცუტიუნის პარტია იქამდის მივიდა რომ შეეცადა თფილისის სომხებიდან შეედგინა რაზმები საქართველოს საწინააღმდეგოთ ფრონტზე გასაგზავნათ.

მთავრობის მიერ მიღებულმა ზემოთ მოხსენებულმა ზომებმა გამოიწვია სომეხ დეპუტატების შეკითხვა საქართველოს პარლამენტში. 11 იანვრის სხდომაზე ამ შეკითხვის შესახებ საქართველოს პარლამენტმა შემდეგი დადგენილება გამოიტანა: „მოისმინა რა შეკითხვა სომხების დაპატიმრებისა და გაჩხრეკის შესახებ საქართველოს პარლამენტი აცხადებს, რომ მიუხედავათ საქართველოში მცხოვრებ სომხების ზოგიერთ [illegible] მოქმედებისა სომხეთთან ომის დროს, მთავრობამ შესძლო ერთი მხრით ომით გამოწვეული მღელვარება ხალხში არ გადაქციეულიყო ექსცესებით სომხების წინააღმდეგ და მეორე მხრით—თვითონ მიიღო ყოველი კანონიერი საშუალება ჩვენი სახელოვანი ჯარის ზურგის განსაწმენდათ სახიფათო ელემენტებისაგან—იწონებს სავსებით მთავრობის მოქმედებას და გადადის მორიგ საკითხზე".

სხვა და სხვა ამბები.

ფრანგული პრესა 10 იანვარი.

ფრანგი ტყვეები.

ტულონში „წმ. ლუის" მისვლა. აღმოსავლეთში მომქმედ სამხედრო ფლოტის კრეისერმა „წმ. ლუიმ" ოთხშაბათს ტულონში მოიყვანა მრავალი მოქალაქე ფრანგი სამხედრო ტყვე.

პრინც რატიბორის გამგზავრება.

მადრიდიდან იუწყებიან: პრინც რატიბორმა, გერმანიის ელჩმა და საელჩოს მოხელეებმა, რიცხვით 17 კაცმა, ხუთშაბათს დასტოვეს მადრიდი მათ ხალხი გულგრილად შეხვდა.

წასულ წლის ოქტომბერში სამხედრო უფროსებმა უბძანეს, ბავარიაში დაემზადებინათ 24000 ბარაკი ელზას-ლოთარინგის მცხოვრებთათვის, რომლის იქ გადაყვანას ფიქრობენ გერმანელები, მაგრამ მოკავშირეთა გამარჯვებამ ხელი შეუშალა ამ განზრახვას. შესაძლოა აგრეთვე რომ გერმანიას ჰსურდა ზემო რეინის მცხოვრებნი გადაეყვანა რეინის იქითა მხარეზე. მიულგაუზენში მრავალი მცხოვრებნი გააფრთხილეს სამხედრო პირებმა, რომ ისინი უნდა მომზადებულიყვნენ მოკლე დროში გასამგზავრებლად.

შეერთებული შტატების დელეგატები საზავო კონფერენციაზე.

შეერთებულ შტატების ოფიციალურ რწმუნებულებათ საზავო კონფერენციაზე არიან. პრეზიდენტი ვილსონი, გარეშე საქმეთა სტატს-სეკრეტარი ლანსინგი, შეერთებულ შტატების ყოფილი ელჩი პარიზში ჰენრი ვაიტი, პოლკოვნ. გაუსი და გენერალი ბლიში.

იაპონელთა დელეგატები სამშვიდობო კონფერენციაზე.

იაპონიის დელეგაციის წევრი ბარონი მაქინო, ნიუ-იორკიდან სამშვიდობო კონფერენციაზე პარიზში გაემგზავრა, რადგან მოთავე იაპონიის მისიისა მარკიზ ზაიონჯი, მარტის პირველ რიცხვამდე ვერ მივა პარიზში. ლონდონში მყოფი [illegible] პარიზში მყოფი იაპონელი ელჩი მატსუი იაპონიის წარმომადგენლებად იქნებიან.

გერმანული პრესა. 10 იანვ.

დროებით ზავის ვადის გაგრძელება.

დროებითი ზავის გერმანიის კომისიის თავჯდომარემ მარშალ ფოშისაგან შემდეგი დეპეშა მიიღო: „დროებითი ზავის ვადა განახლებული 1918 წლის 12 და 13 დეკემბერს თავდება 17 იანვარს, ზავის წინასწარ პირობებზე ხელის მოწერამდე დრობითი ზავის ვადის გაგრძელებაზე მოკავშირეთა მთავრობა თანახმა არაა. ასეთ მდგომარეობის გამო მოკავშირეთა და გერმანელი რწმუნებულნი, რომელნიც მონაწილეობდნენ 1918 წლის 11 ნოემბერის და 18 დეკემბრის სხდომაზე, უნდა შეგროვდნენ ხელახლად თათბირზე 17 იანვარს შემდეგ დროებითი ზავის გაგრძელების საკითხის გადასაწყვეტათ. მოკავშირეთა მთავარ-სარდალს აქვს პატივი, წინადადება მისცეს გერმანიის მთავარ-სარდალს, რომ ეს შეხვედრა უნდა მოხდეს ტრიერში 14 ან 15 იანვარს, დილით და იმავე პირობებში როგორც დეკემბერში.

მთავრობის განმტკიცება.

9 იანვრის ამბებმა დაამტკიცა, რომ მთავრობის პოზიცია თანთან მაგრდება ენერგიული ზომების მიღების გამო. დემონსტრაციებში, მონაწილეთა რიცხვი თანდათან კლებულობს. აქამდე ადგილი აქვს ბრძოლას რედაქციების, რკინის გზის სადგურების და აღსანიშნავ პოზიციების ხელში ჩასაგდებათ, მაგრამ ეჭვს გარეშეა, რომ საბოლოო შედეგი მთავრობის სასარგებლო იქნება. მთავრობის ნდობა ყოველ საათში იზრდება. იმავე დროს სპარტაკელთა 8 იანვარს სხდომაზე ორატორები მწუხარებით აღნიშნავდენ, რომ

ეროვნული ბიბლიოთეკა

ბერლინში მათ აგიტაციამ სასურველ შედეგებს ვერ მიაღწია.

კლავუნდემას მიწოდება.

ბერლინის მთავარ-სარდალმა კლავუნდეგ 9 იანვარს შემდეგი მოწოდებით მიმართა ბერლინის მცხოვრებთ: „ბერლინის მოქალაქენო! მთავრობამ დამაკისრა მე, ბერლინის მთავარ-სარდლობა, რომ აღვადგინოთ საზოგადოებრივი წესრიგი. მე ვერ ავასრულებ მძიმე დავალებას, თუ თქვენ არ დაიცავთ შემდეგ ინსტრუქციებს: 1) მთავრობის ჯარის ბრძანება ყველამ უნდა აასრულოს; 2) ქუჩაში მოძრაობა რამდენადაც შესაძლებელია, უნდა შემცირდეს. ქალები და ბავშვები შინ უნდა იყვნენ, რადგან შეტაკება არ სწყდება და არავის არ შეუძლია უზრუნველ ჰყოს მათი სიცოცხლე, 3) მხოლოდ ჯარს და იმ პირს შეუძლია ატაროს იარაღი, ვისაც ნება დართული აქვს მთავრობისაგან. ის ვინც ამ ინსტრუქციებს დაარღვევს დატუსაღებული იქნება, იარაღი ჩამოერთმევა და შესაფერად დაისჯება.

ბერლინის მდგომარეობა.

9 იანვარს დილიდან დამემდეგ მდგომარეობამ მთავრობის სასარგებლო ხასიათი მიიღო. მთავრობის დაწესებულებათა დაცვას დიდი სისხლის ღვრა არ მოყოლია, მთავრობის და უცხოეთის ჯარის ტაქტიკის გამო ბუშათა შორის ნამსახურ ჯარისკაცთა და მოქალაქეთა შეგროვებამ დიდ რიცხვს მიაღწია, რადგან მოთმენის ფიალა აღივსო, მთავრობის გამცხადებამ რომ ის ვერ მოითმენს უმცირესობის ტერორს და დაპირებამ რომ აღადგენს სახელმწიფოში წესრიგს დიდი ნაყოფი გამოიღო, ოფიცრები აღგნენ [illegible] რაზმებს და ბრძოლაში შეუპოვრად იბრძოდნენ. შეცვლილ მდგომარეობაზე დიდი გავლენა იქონია სახალხო საზღვაო დივიზიამ. რომელმაც თავის უფროსად ამხანაგი იუნგე და რომელიც სხვაგვარად იჭერდა თავს მთავრობის მიმართ დორსაბახის გაცევის შემდეგ, ამას გარდა თანამდებობიდან გადადგა პოლიციის უფროსი ელგორნი.

9 იანვარს დილით ისევ დაიყო ბრძოლა, რომელიც მთავრობის სასარგებლოთ დამთავრდა. სახელმწიფო სტამბა და სამხედრო სასურსათო საწყობი ისევ მთავრობის ხელშია. ბერლინის გაზეთების უმეტესობა სპარტაკელების ხელშია. სპარტაკელებმა განაცხადეს, რომ თანახმა არიან გაანთავისუფლონ ბურჟუაზიული გაზეთები, „ფორვერტსის“ გარდა, ეს განცხადება გულის წყრომით იქმნა უარყოფილი „ბერლინერ-ტაგებლატმა“, „ბერლინერ-ფოლკეს-ცეიტუნგმა“, „ფოსიშე-ცეიტუნგმა“, „ბერლინერ-ცეიტუნგ მიტაგმა“, „ბერლინერ მორგენპოსტმა“ „ლოკალ-აიცენიგერმა“ გადასწყვიტეს არ გამოვიდნენ, სანამ სპარტაკელთა ხელში იქნებიან. მეორეს მხრით, წასულ კვირაში, ხუთშაბათს, სპარტაკელთა ორგანო „როტეფანე“ ხელთ იგდო მთავრობის მომხრეებმა.

— —

საქართველოს საგარეო საქმეთა სამინისტროში. დაიწყო სომეხ ქართველთა დელეგატების თათბირი, ინგლისელთა თანდასწრებით, პირველი საკითხი ეხებოდა იმ რკინის გზას, რომელიც ნეიტრალურ ზონაშია მოთავსებული. ინგლისელებმა გამოსთქვეს ის აზრი, რომ ეს რკინის გზა საქ. რესპუბლიკას გადაეცეს, თათბირი რამდენიმე დღეს გაგრძელდება.

— თფ. ქალაქის ახალი საბჭო საარჩევნო ბიუროს გამოანგარიშებით შეიძლება შეიკრიბოს 20 თებერვალს. არჩევნები დამთავრდება 7 თებერვლამდე.

— დაშნაკცუტიუნის გაზეთი. დღეს ადმინისტრაციის ნებართვით გამოვა გაზეთი „არაჩ“, — ორგანო დაშნაკცუტიუნის პარტიის ცენტრალური კომიტეტისა საქართველოში.

— დელეგაციის გამგზავრება. თფილისიდგან იტყობინებიან, რომ საქართველოს დელეგაციასთან ერთად ბათომში გაემგზავრა სომხეთის და ადერბეიჯანის დელეგაციები. მოკავშირეებმა ჩვენს და მათ დელეგაციას საგანგებო გემი მისცეს სომხეთის დელეგაციაში შედიან: ა. აგარონიანცი, ექიმი ოგანჯანიანცი, რომელიც იმყოფება ლონდონში და პაპაჯანოვი. ადერბეიჯანის დელეგაციაში შედიან ტოპჩიბაშევი, ალიევი, გაჯინსკი და სხვ.

— სპარსეთის კონსულმა ტანიხანმა საგარეო საქმეთა სამინისტროს შეატყობინა, რომ იანვრის 9-დან ის არის დამცველი ოსმალეთის და ავსტრო-უნგრეთის ქვეშევრდომების საქართველოს რესპუბლიკაში.

— რკინის გზის უფროსმა საქართველოში უბრძანა ყველა სადგურების უფროსებს, რომ სასტიკად აკრძალონ მატარებლებისა სახურავზე მგზავრობა, დამნაშავენი სასტიკათ დაისჯებიან.

— გ.ემბრის სადგური აფეთქებულა 3000 ფუთი თოფის წამლით. დანგრეულა და განადგურებულა მთელი სადგური და სახლები ნახ. ვერსის სიშორეზე. დაიხოცა 200 კაცამდე, რამდენიმე დაჭრილა.

— საკასაციო დეპარტამენტში თფილისში საგანგებო სასამართლოდან შევიდა საქმე [illegible] ლოვის და კუჩარიანცისა, რომელთაც სასამართლომ ძეგვის ხიდის აფეთქების გამო სიკვდილით დასჯა მიუსაჯა.

— საქართველოს ვაჭრობა-მრეწველობის სამინისტროში. სამინისტროს ვაჭრობა მრეწველობის განყოფილებამ დაამთავრა ფოთისა, სოხუმისა და გაგრის ნავთ სადგურების სამმართველოთა შტატების და ხარჯთ - აღრიცხვის შემუშავება. განზრახული აქვთ ეკონომიის მიზნით ტეხნიკური და საალმშენებლო განყოფილებათა შეერთება. გაზრახული აქვთ აგრეთვე საბაჟო ფასების გადიდება.

პატარა ფელეტონი.

(ეპალი)

სტუმრობის შემდეგ

იმ დღეს სასტუმროში ვიყავი ჩემს ახლოს მაგიდასთან იჯდა ვიღაც უცნობი ძველ ტანისამოსში ვერცხლის ხმლით და ქუდით თავზე. ჩაის ფულის მაცემა მოინდომა. არ ვიცი რა მიზეზით ძლიერ გაჯავრდა და მოსამსახურე ქალი დაშინებული გაბრუნდა. შემდეგ სასტუმროს უფროსი მოვიდა. სტუმარი გაცხარებული და გაჯავრებით ამბობს — აქ რუსეთია და მე რომ კერენსკის ფული მოგეცი უნდა მიიღო. ისეა, მაგრამ ჩვენში კერენსკის ფული არ გადის — უპასუხა სასტუმროს უფროსმა. ვერცხლის ხმლიანმა ძველებურა ბატონური სახით ფეხსე ადგა და წელზე ხელი მოისხვა, გაწითლებულმა და თვალებ ამღვრეულმა ყვირილი მორთო, მაგრამ იმ წამშივე რძას ქაფიკით დაცხრა და თავისთვის წავიდა. ამ სურათმა მომაგონა მოლა ნასრადინას ამბავი.

ერთ ჯერ მოლა ნასრადინი ერთ ოჯახში დაპატიჟეს. ბევრი პატივს-ცემის და ჭამა-სმის შემდეგ მოლას წასვლა აღარ მოუნდა. ის დიდხანს იჯდა და აღარ წავიდა. მასპინძელი იძულებული შეიქნა მოეგონებინა მოლასთვის სახლში წასვლის დრო ამაზე მოლამ ძლიერ სერიოზული კილოთი უპასუხა — კი მაგრამ ეს ჩემი სახლია, თუ გნებავთ თქვენ შეგიძლიათ წაბრძანდეთ მასპინძელმა მოლას დავა დაუწყო და არწმუნებდა, რომ ოჯახი მას ეკუთვნის მაგრამ ვერაფრით ვერ დააჯერა. როცა საქმე ჯოხზე მიდგა, მოლამ წამოკრა ხელი მის მოსასხამს და სახლიდან გარეთ გავარდა.

ზემოთ მოხსენებული პირი, რომელსაც ბოლშევიკების ძალადობის გამო თავისი ქვეყანა დაუტოვებია და ჩამოსულა ჩვენთან სტუმრათ, ჩვენს სამშობლოს დაპატრონებას უპირობს და მოლა ნასრადინასავით სხვის ოჯახში თავი მასპინძელი გონია.

საინტერესოა ვიცოდეთ ზემოთ მოგსენებული პირი მისით მოვა გონს და იფიქრებს სახლში წასვლას, თუ ჯოხით უნდა დადრჩეს გაგდებული.

განთიადი.

როს ცისკრის ჟამს სიო გრილი
დასისინებს მთა-ბარ, მდელოს,
აფერადდა ცის კიდური
სალამს უძღვნის იმ მთის წვეროს.

— —

როს ბულბული ისევ ისე
უგალობებს წარსულს ნანას,
ფრთა შესხმული სიხარულით
სალამს უძღვნის ჩვენს ქვეყანას.

— —

როს ფრინველთა ამოძახილს
ისმენს სოფელი, ნანი,
ყვავილებიც ახმაურდა
აშრიალდა ტურფა ვაზი.

— —

აქ მეზარემც გაიღვიძა,
დაუღალავათ ზარსა რეკავს,
სხივმა სხივი გადაჰკოცნა
სჩანს შავ ბურუსს გადარეკავს.

— —

ნაკადულიც სწრაფათ მისჩქეფს
და პირსა ჰბანს კლდე ნაპირებს,
ის სოფლისკენ მიისწრაფვის
აუსრულებს დანაპირებს.

— —

მიდის მიდის რომ ახაროს
მრავალ ტანჯულთ განთიადი,
სადაც არის მზეც ამოვა
გაიახლდება დღე დიადი.

— —

მაშ ბურუსო ჩამოდექი,
გაუმარჯოს შვების ხანას,
გაუმარჯოს პირველ სხივებს
განახლებულს ჩვენს ქვეყანას.

— —

ჩამოდექი, ჩამოდექი,
ბნელო ღამევ გაგვეცალე,
და შენ, გუნდო შავ ღრუბლისავ.
გზა დასცალე, გზა დასცალე!

ტრ. წითელ-მთიელი.

ახალი ამბავი.

— ჩვენ დანამდვილებით გავიგეთ, რომ საბჭოს, რომელსაც მინდობილი აქვს ბათუმის ოლქის მართვა, კარგი ხანია მას შემდეგ, რაც უმრავლესობით დაუდგენია, რათა კავკასიის ბონებს ისეთივე გასავალი, ქონდეს, ბათუმში და მის ოლქში, როგორც რუსულ და ოსმალურ ფულს. მიუხედავათ ამისა, კავკასიის ბონებს ჯერ კიდევ აქ არ ღებულობენ. ამით დიდათ შეწუხებულია მცხოვრებლები. საჭიროა ამას სათანადო ყურადღება მიექცეს.

— —

ართვინიდან ბათუმში ნავებმა მიმოსვლა იწყეს.

ოსმალეთის ჯარები თითქმის ყველა გავიდა ბათუმიდან.

— —

ართვინის რაიონში წელს ხილის მოსავალი ძლიერ ნაკლებია.

— —

ბორჩხის რაიონში ფუთი თუთუნი 200 მან. ფასობს.

— —

ბათუმში ძროხის ხორცი გირვანქა $3\frac{1}{2}$—4 მან-მდე ფასობს, ცხვრის კი 5 მან-მდე, თეთრი პური 4 მან. და შავი 2 მან 30 კაპ. საზოგადოთ სანოვაგის ფასები დღითი დღე მატულობს.

— —

ახალწელიწადს ბათუმში მთელი დღე სროლა იყო; სროლის დროს, როგორც ამბობენ შემთხვევით კაციც დაიჭრა თოფს ისროდენ მოქეიფენი.

სამუსლიმანო „საქართველოს“ რედაქციას.

ხუთი წლის განმავლობაში საშინელი ომის და სისხლის ღვრის შემდეგ ახალი ცხოვრების ჰორიზონტზე ბრწყინვალე ვარსკლავებმა ძველი ქვეყანა გააბრწყინვა და ყველა ერმა ვილსონის პრინციპებზე თავის ბედ-იღბალი უნდა გადაწყვიტოს. ამ დიდებულ მომენტში ქართველ მუსულმანთა კომიტეტმა თავის ძალღონით უნდა იმუშავოს.

რასაკვირველია, ქართველ - მუსულმანთა, კომიტეტმაც დიდებული ბრწყინვალე ხანის დაახლოვება დაინახა და ბეჯითი მუშაობა იწყო. კაცობრიობამ აქამდის დიდი რევოლიუციები განიცადა. სარწმუნოების დავრიენულ ფანატიზმის ნიადაგზე ხევარი საშიშროების მოწმე ყოფილა თუმცა თანამედროვე ცივილიზაცია თავის შემამკობელ - ღირსებათაგან თუ გაითიშება, კაცობრიობა თავის მორალურ-ღირსებით ძალი ნ დაეცემა. ამისათვის დიდი ვილსონი ერთი მხრით კაცობრიობის განვითარებას მთელი ქვეყნის ერთა თვითგამორკვევაზე ამყარებს.

მეორე მხრით, ბოლშევიკობის ვულკანმა ყოველი კუთხე დასწვა, დაღუპა და რუსეთის კულტურა ძირბუდიანათ გაქარწყლა. რუსეთის ამ საშინელმა ქარიშხალმა, მიუხედავათ დარაჯებისა, საზღვრები გადალახა და მთელი ქვეყანა შეარყია. როგორც სჩანს, ეს ცეცხლი ასე ადვილათ არ ქრება და შესაძლებელია, რომ მთელი ევროპა ბოლშევიკურ ცეცხლის ალში გაეხვიოს. ამასთან ერთად დიდი ვილსონის ახალ ქვეყნიდან ძველ ქვეყანაში გადმოსროლილმა ისარმა პატარა ერები მოძრაობაში მოიყვანა. ვილსონის შეხედულებამ გამოძახილი ჰპოვა მუსლიმან ქართველებშიაც და ქართველ მუსლიმანთა კომიტეტიც შეუდგა ვილსონის პრინციპებზე მუშაობას, თავის ეროვნულ პროგრამის განხორციელებას. ქართველ - მუსულმანთა კომიტეტმაც თავისი ეროვნული დროშა ამართა და ცხოვრების ასპარეზზე გამოვიდა. ვუსურვებ მას თავის იდეალის განხორციელებას.

კურდ-ზადე საბრი.

განცხადება:

დოქტორი აბედინ-ბეგი აბაშიძე.

ღებულობს, როგორც ბავშვებისა ისე ყოველ გვარ ვენერიულ ავათმყოფებს. ყოველ დღე, ზარასკევისა და კვირე დღეების გარდა. დილით 10—11 ს. და ნაშვადღევის 1—3 საათამდე.

სტამბა ნ. ხვინგიასი ბათუმში.

[illegible] کبی بوکون بشریتك ممنون و بختیارلقله قارشیلایه‌جغی خبرلری کتوریور . بوخبرلر هرملتك آتیسنه حاکم اولمق وبین‌الملل مساوات حقوقیه وصلح وصلاحه‌نائلیت اساسلرینی احتوا ایتدیکی ایچون مسلمان کورجیلر متین برملیت جریانی ایله سلاحلانه‌رق خریستیان کورجی قرداشلریله توحید مساعی ایتمك املیله میدان مبارزه‌یه آتیلمشلردر .

بوکون تاریخمز صحیفه‌لرینه اك قیمتدار ، اك پارلاق وقایع قید ایدییور. اوت : حیات ملیه‌لرینی تقدیر ایده‌ن کورجی اسلاملری حیات اجتماعیه‌لرینی تنظیم ایدییورلر .

بونلرك پارلاق آتیلرینی تبریك ایدرز .

غریشا ککه‌نه‌شویلی

اجتماعی

حق مسئله‌سی

مناسبت بین‌البشرده حتك موجودیتنك قبول و تصدیق ایدیله‌رك ، بوکا رعایت ایچونده آرالرنده بر طاقم احکام و و قوانین وضع ایدلمش بولنمسی انسانلری مخلوقات سائره‌دن تفریق و تمییز ایتدیرن خصائلدن بریسیدر .

عینی و یا باشقه جنسدن حیوانلرك یکدیکرلریله هرفرصتده یاپدقلری مصارعه بینلرنده موجود بر (شی) ك ، بر آر زونك پایلاشیله‌مامسندن و برینك ایستدیکنی دیکرینك یاپمامسندن ایلری کلیرکه: بو خصوصده قوی و قاهر اولانك دیکرینی مغلوب ایده‌رك ازدیکنه و اونك ایسته‌کی خلافنه آغزنده‌کی لقمه‌سنی ، پنچه‌سنده‌کی شکارینی غصب ایتدیکنه کوره حیوانات آراسنده حق دینیلن بر اساسك قبول ایدلمش اولدیغی واقع دکلدر .

فقط حقك انسانلرجه قبول ایدلسی کیفیتی‌ده بر کیمسه‌نك حقنه دیکرینك تمامیله حرمت و رعایت ایتمه‌سی و هر حقك مطلقا تعرض و تسلطدن امین و مصون بولندیغی معناسنه اکلاشیلمامليدر ، بو، انسانلرك یاشادقلری محیطلرده‌کی قابلیت مدنیه و تربیهٔ شخصیه و حیاتیه‌لرینه کوره ده‌کیشر . آفریقانك ایچریلرنده هنوز حیات مدنیه‌دن نصیبه‌دار اولمامش باشی بوش بر سوروکبی یاشایان قبیله‌لرك کندی آرالرنده رعایتکار اوله‌جقلری بر طاقم حقوق و ظیفه‌لری ابتدائی بر قانونلری موجود ایسه‌ده باشقه بر قبیله‌نك و یاخود آرالرینه دوشمش بر بیانجینك حقنه رعایت حسی بونلر ایچون اوقانوندن و او وظیفه‌دن شبهه‌سز خارج قالیر .

حقك قبول و محافظه‌سی و بوکا رعایت‌کار اولمق حسی آنجاق اقوام متمدنه‌ده‌کی شخصیتلره خاص بر سجیه‌در مجتمع برحالده یاشایان انسانلر آراسنده‌کی حقوقه رعایت بو اعتبار ایله عینی زمانده بر طاقم قیود ایله تقیید ایدلمشدر .

حقه اعتنایه مجبوریت نه‌قدر ده‌رین اساسلره مستند اولورسه اولسون اك عدالتشعار محکمه‌لری احتوا ایدن اك مدنی مملکتلرده بیله انسانلر بینه اولرینك اطرافنده قالین دیوارلر اورمکدن ، دمیر پارمقلقلر کچیرمکدن واز کچه‌مه‌مشلردر .

دین، ملیت، تربیه اعتباریله بر اولان اقوامك حقوقنك طانتمه‌سندن امین اوله مامسی ایچون شو صورتله کندی حیاتلرینی و حقلرینی محافظه و صیانته مجبور کورمه‌لری شخصیتلرده‌کی حقه رعایت وظیفه لرینك هنوز ملکوتی بر شکل آلمامش اولدیغنی کوسترر .

محکمه‌لرك ومحبسخانه‌لرك زیارتجیلری اولمایه‌جغی کون دها چوق اوزاقلرده‌در شمدی بر مفکوره طاشیان ملتلرك آراسنده حق مسئله‌سنك قانون ، محاکم قورقوقوسیله بویله • قیود وشروط ایچینه صیقیشدیرلماسی، کرك دینی تأثیرلرك کرك اقتصادی فکرلرك محصله‌سندن وجود بولان استیلا و آقینلرك نتیجه‌سی اوله‌رق بر باشقه دین و ملیته صاحب قومك حقوقنه قارشی کوستره‌چکی حس حرمت شبهه‌سز دها ناقص اوله‌رق تطبیق ایدیلیر.

فردلردن بری دیکرینه ناصل حقنی قبول ایتدیرمك ایچون قانونك اوکنده دیز چوکردیورسه ملتلرك آرالرنده‌کی حقوق مسائلنده اجرای تأثیر ایده‌جك ، حقلی‌یی حقلی کوستره‌جك و حقسزی یومروقلایه‌جق علوی‌ووجدانی بر محکمه‌نك هنوز موجود اولمامسی ملتلری دائما کندی حقوقلرینی بالذات کندیلرینك محافظه و صیانت ایتمه‌سنه معطوف امللر طاشیه‌رق استحضارات یاپمایه سوق ومجبور ایلمشدر.

معهذا حق مسئله‌لری موضوع بحث اولیورکن قوتك و تشکیلاتك بر چوق دفعه‌لر نظر دقته آلندیغی ممکناتدن اولدیغندن میدان مبارزه‌یه آتیلماق ایسته‌ین بر پهلوان اولدن نه‌قدار چوق ادمان و اسپور یاپمایه محتاج ایسه یاشامق، حقنی ایسته‌مك، ایجابنده آلماق ایسته‌ین کنج ملتلرك‌ده کسب قوت ایتك ایچون علما، اقتصاداً هر خصوصده چالشمه‌لری اك بویوك بر احتیاج اوله‌رق دوغو‌یولمایدر.

و . . .

داخلی حوادث

کچنلرده اورته باطوم و حوالیسی اهالیسی مرکز قضاده اشرافدن طاهر آغانك ریاستنده منظم بر اجتماع عقد ایدرك اوزون مذاکراتدنصکره باطوم لواسی انکلیز عسکری متصرفلغنه تودیع ایدلمك اوزره بر مخطره امضالامشلرواشراف محلیه‌دن احمد افندی ایله شریف افندی‌یی مخطره‌یی تودیعه مامور ایتمشلردی.

مقام عائدنجه ویریلن‌جواب تحریرده دیگر حوالی ممثللرینه ویریلن جواب کبی مخطره‌یه بویوك بر اهمیت عطف ایدلدیکی و متصرفك یقین زمانده خلقی جدیتله علاقه‌دار ایدن بو مسئله‌لر حقنده معلومات ایدنمك اوزره سیاحت نیتنده اولدیغی بیلدیرلمشدر.

⁂

کورجستان، آذربایجان، ارمنستان حکومتلرینك پاریسده صلح قونفرانسی ایچون اعزام ایتدکلری مرخصلر کاملاً شهرمزه کلمشلردر. ایلك واسطه ایله پاریسه عزیمت ایده‌جکلردر.

کورجستان حکومت جمهوریه‌سی مرخصلری اون ایکی ذاتدن عبارت اولوب هیئت مرخصه‌ریاستنده کورجستان پارلمنتوسی رئیسی چخه‌یدزه بولنمقده‌در،

آذربایجان مرخصلری آره‌سنده احمد آغایف بك‌ده بولنمقده‌در،

⁂

✡ توتون فیئاتلری بورچخا حوالیسنده پوطی ایکی یوز ماناطه قدر چیقمشدر.

✡ باطومده حوایج ضروریه فیئاتلری کوندن کونه ترفع ایتمکده‌در.

✡ آرتوین حوالسنده بو سنه میوه حاصلاتی پك آزدر.

✡ قویون أتنك فونتی الیوم بش ماناطه صاتیلمقده‌در.

✡ چوروخ طریقیله آرتوینله باطوم اراسنده قایقلر سیرو سفره باشلامشدر.

✡ شهرمزده قیش امثالی کورولمه‌مش کوزل کونلرله کچمکده‌در.

✡ باطومده یکی سنه تسیعد ایدیلرکن پوتون کیجه سلاح آتیلمشدر.

✡ استانبولده‌برروم‌ملتی قومیته‌سنك تشکل ایدوب طربزون وحوالیسنده اسکی پونت ایمپراطورلغنك تاسیسی یولنده فعالیتلرده بولنمالری شایعاتی طربزون و حوالیسنده مسکون لازستان اهالیسی آره‌سنده برچوق اندیشه‌لر تولید ایتدیکی معمافیه لازستان کنجلرینك‌مملکتلرینك و موجودیتلرینك محافظه‌سی ایچون شمدیدن استحضاراته باشلامش اولدقلری‌ده مستخبر اتمزدندر .

آچیق مکتوب :

اسلام کورجستانی اداره‌خانه‌سنه

بش سنه‌دنبری مدهش ماده‌لرله میلیونلرجه بشریت کتله‌سی بوغاز بوغازه کلدکدنصکره نهایت یکی دنیانك بی‌پایان افقلری ایچنده پارلایان ملیت یلدیزلری اسکی دنیایی تنویره و هر ملت مقدراتنی ویلسون پرنسیبلرینه نظرا حله باشلادی.

بو اوان مهمده بالطبع باطوم ملی قومیته‌سی تام معناسیله چالیشه‌جق بر آنك حلول ایتدیکنی کوره‌رك فعالیته کلدی، بشریت شمدی‌یه‌قدر مهم‌انقلابلار کچیرمش دین و ملیت تعصبی آلتنده بر چوق سباعانه فاجعه‌لرك شاهدی اولمشدر. اساسا مدنیت حاضره تزیینات ظاهره‌سندن تجرید ایدیلورسه بشریتك پك دون بر مرتبهٔ اخلاقیه‌ده بولندیغنی هویت‌حقیقیه‌سیله تمثل ایدر دورور . بنا علیه ویلسون طرفندن جمعیت بشریه‌نك‌تکامل اجتماعیسیله کائناتك محور ملیسنده جریاننی تأمینا انتظامه چالشیرکن دیکرطرفدن بولشه‌ویقلق‌و ولقانی یاقوب قاورمغه و موسقوف آثار مدنیه‌سنی کوکدن سیلوب سوپورمکه‌و بومدحش موسقوف صرعه‌سی قره‌غوللری دکه‌مه‌یوب حدودلری کچه‌رك بتون کائناتی صارمغه باشلادی. بو آتش پك قولای سونمیه‌جك بالکه‌ده آوروپایی باشدن باشه قاووراجقدر معمافیه روسلرك بو صوك غلیانی و بیوك ویلسونك یکی دنیادن اسکی دنیایه تعیین دین و ملت حقنده تازه فکرلر صاچماسی ملتلری‌ینه‌فعالیته کتوردی. ویلسون نظریه‌سنی بر دستور رهبر اتخاذ ایده‌رك بو یکی مفکوره‌نك مظفر اولمسنه چالشدیغی بر صره‌ده اکثریت عظیمی و بلکه یوزده طقسان نسبتنده اسلامیتی‌تشکیل ایدن باطوم محیطی اسلام قومیته‌سی بالطبع بویوك نظریه‌یه استنادا کندی دینه صاحب و استقلال ملیسنه مالك اولمغه چالیشه‌جق و آمال ملیه‌سنك ساحهٔ موفقیتده تجلیسی امرنده صوك غیرتنی کوستره‌جکدر .

ایشته سنه‌لردن بری انین مایوسیتکارانه ایله تتره‌ین قلبلر، استبدادك ظلوم و اعتسافاتی آلتندهٔ قیورانان ملتلر بشریتی موازنهٔ دائمه ایچنده یاشاتمق ایسته‌ین ویلسونك اورته‌یه قویدیغی نظریه‌سیله یکی بر جریان آله‌جق و بوندنصکره آرتق هیچ بر ملتك‌مصال دکه‌یه‌جك‌قدرت تحملیه‌سی قالمدیغندن ته‌پینه ته‌پینه حقنی استه‌یه‌جکدر هر حالده باطوم اسلام قومیته‌سی ملی مجاهده‌سنده و ساحهٔ وسیعهٔ حیات سیاسیه‌سنده مظفرا ایلرولمکه وهر بر موانعی اقتحام ایله آمال ملیه‌سنك تمامی انکشافنه خدمتی مقدس‌بروظیفه ایتدیکندن بو عزم و قرارنده ثبات واوکنه کچه‌جك حائللری ازوب قیرمق، صورتیله قریبا استقبالی خورشید تابدار سعادتله لمعه‌داردر معهذا راه مساعیسنده بیوك بر عزم و شدتله دوام ایده‌جکی اکلاشیلان باطوم اسلام قومیته‌سی‌هیئت محترمه‌سنی و نتیجهٔ ملیه‌نك بر آن اول ساحهٔ موفقیتده تجلیسنی صمیم روحمله تمنی ایلرم

قورد زاده صبری

خارجی حوادث

(ارمنستانله متارکه)

ارمنستان ایله متارکه حقنده کورجستان پارلامنتوسنده ٤ کانون ثانیسنده انعقاد ایدن اجتماعده قوهٔ اجرائیه‌نك بیاناتی مناسبتیله آتیده‌کی مقررات قوهٔ تشریعیه طرفندن قبول ایدلمشدر.

– ارمنستان ایله منازعفیه مسائله خاتمه ویرمك ایچون حکومت هر دورلو وسائطه مراجعت ایتدی. فقط ارمنستان حکومتی بزم صلح و مسالمت طرفداری اولدیغمزی نظر اعتباره آلمایه‌رق آمال و افکارینك مسلحاً ترویجی ایچون ارمنی عسکرلرینی وطنمزه صالدیردی.

حکومتمز بوتون کورجی ملتنك سلاح بدست اوله‌رق وطنمزه تجاوز ایدن ارمنیلره قارشی لایقی و جهله مقابله ایده‌رك وظیفه‌سنی یاپدی. انهزام و رجعت ایچنده ارمنی عساکرینی کندی حدودلرینه چکیلمکه مجبور ایتدی.

مناسبات سیاسیه و اقتصادیه ایجاباتندن اوله‌رق حرکات حربیه‌یه نتیجه ویرمك ایچون بو طرز و حرکتیله کورجی ده‌موقرات حکومتی مسالمت عمومیه‌یی آرزو ایتدیکنی کوسترمشدر

قوهٔ اجرائیه‌نك بو مصیب و معقول حرکاتی پارلامنتو هیئتی طرفندن تقدیر و تصویب ایدلمشدر.

اعلان

چوجوق وقادین خسته‌لقلریله بالجمله‌داخلی امراضی ، بل‌صغوقلغنی وفرنکی‌یی یکی اصوللر ایله‌اون بش سنه‌دنبری موفقیتله تداوی ایدن دوقتور عابدین بك‌اباشیدزه بوکوندن اعتباراً تورك‌پازارنده عثمان‌افندی قونسه‌لیدزه‌اجزاخانه‌سنده خسته‌لری قبول ایدییور .

قبول ساعتلری : ۱۰ دن ۱۱ قدر اوکله‌دن صوکر ۱ دن ۳ ه قدر .

۱ - ۳۰

اعلان

اعلا چورنا اتمکی ایکی مناط فونت، درت کون.

اعلا بیاض اتمك درت مناط فونت، هر کون.

اعلا روس کوسله‌سی التیوز مناط پوطی.

کوتایسقیا اولیچا ۲۹ نومرو

(۲-٦)

نومرو : ٤

پنجشنبه ١٦ کانون ثانی ١٣٣٥ / ١٩١٩

برنجی سنه

اسلام کورجستانی

آبونه شرائطی

باطوم شهری ولواسی ایچون سنه‌لکی ١٥٠ آلتی آیلغی ٨٠ اوچ آیلغی ٥٠ ماناطدر
خارج ایچون سنه‌لکی ١٦٠ التی آیلغی ٩٠ اوچ آیلق ٦٠ ماناطدر
اعلان شرایطنی قرارلاشدرمق ایچون اداره‌یه مراجعت ایدلملیدر

صاحب امتیازی : بخشی زاده حسن تحسین

اداره‌خانه : باطوم اولکنیسقایا نومرو ٥
تلغراف ادره‌سی : باطوم اسلام کورجستانی
تلفون نومروسی ٢٠١
غزته‌یه عائد اوراق ومکاتیب (اسلام کورجستانی) اداره‌خانه‌سنه کوندرلملیدر .

فیأتی ٦٠ قاپیك — سیاسی ، اقتصادی ، علمی ادبی (اسلام کورجستاننك تخلیصی جمعیتنك) واسطهٔ نشر افکاریدر — فیأتی ٦٠ قاپیك

ეროვნული ბიბლიოთეკა

سیاسیات

یاشامق ایستیورز

فردلر یاشامق ایچون ایکی بویوك محیطه تطابق ایدرلر : طبیعت (جوغرافیا) ، جمعیت .

فردلرك طبیعتلره تطابقی قولای جمعیتلره تطابقی کوجدر . فردلر درجه درجه طبیعتلرینه ، جمعیتلرینه تطابق ایدرلر بونلری قیصه‌جه ایضاح ایده‌لم .

انسانلر ، صوغوق اقلیملرده قالین کیینیرلر ، چوق ییرلر ، صیجاق اقلیملرده خفیف کیینرلر ، آز ییرلر ، قیشلر کلیر برتورلو ، یازلر کلیر بر تورلو کیینیرلر ، رطوبتلی . فنا هوالرده برتورلو ، ییوستلی صاغلام هوالرده ینه برتورلو یاشارلر . طاغلق اراضیده چویك اولورلر ، سیکیرلر عضله‌لر قوتلی اولور . چوللرك چیپلاق ، قیزغین قوملرندن قاچنیرلر واحه‌لره التجا ایدرلر ، یاشامق ایچون بویله دائما طبیعتلرینه تطابق ایدرلر .

فردلر جمعیتلرینه‌ده تطابق ایدرلر اونلردن لسان ، دین ، تربیه ، اخلاق ، عادت ، عنعنه ، اوکرنیر وآلیرلر .

انسانلر جمعیتلرینه دها کوج و کج تطابق ایدرلر . بونکچون جمعیتلری طرفندن چوق حمایه ایدیلیرلر کندیلرینه مکتبلر آچیلیر ، معلملر حاضرلانیر . . .

فردلر ، طبیعتلرینه‌ده ، جمعیتلرینه‌ده درجه درجه تطابق ایدرلر ، بونکچوندر که جمعیتلرنده عینی سویه‌ده ، عینی تربیه‌ده عینی اخلاق ومعلوماتده بولنمازلر . اونلر مسلکلرینك احتیاجاتی نسبتنده جمعیتلرینه تطابق ایدرلر . برخواجه ، برعالم ، براوسته ، بر شهرلی ، برکویلو ، برمامور بر دیپلومات هیچ برزمان عینی درجه‌ده جمعیتلرینه تطابق ایتمش دکللردر .

جمعیتلرده یاشامق ایچون ایکی بویوك محیطه تطابق ایدرلر : طبیعت (جوغرافیا) ، جمعیت .

جمعیتلرك جوغرافیالره تطابقی قولای بربرلریله تطابقی کوجدر . جمعیتلرده درجه درجه طبیعتلرینه وبربرلرینه تطابق ایدرلر . بونلریده قیصه‌جه ایضاح ایده‌لم .

جمعیتلر ساحللره لیمانلر ، ریحتملر سدلر یاپارلر ، جوشغون نهرلره قانالل‌ر مسافه‌لری وزمانلری قیصالته‌رق یوللر دمیریوللر یاپارلر ، صاغلام هوالره ، منبت یرلره طوپلانیرلر ، فناهوالری طوپراقلری اصلاح ایدرلر ، آغاجلر ، اورمانلر میدانه کتیررلر ، یایلالرك خشین عوارضیله واقلیمیله چارپیشیرلر ، اووه‌لرك دوز امتدادلرنده مستریح یاشارلر ....

جمعیتلر یاشامق ایچون لسانلرینی ، ادبیاتلرینی ، دینلرینی ، بدیعیتلرینی ، اخلاقلرینی ، عادتلرینی ، سجیه‌لرینی ، زراعتلرینی ، صناعتلرینی ، تجارتلرینی ثروتلرینی ، فردلرینی محافظه ایدرلر . بونکچوندر که کندیلرنده حکومتلر ، قشله‌لر ، مکتبلر ، معبدلر ، فابریقه‌لر چفتلکلر ، شرکتلر ، قلوبلر ودها نیجه نیجه مؤسسه‌لر بولنور . انجق جمعیتلر یاشایه‌بیلمك ایچون قومشو واوزاق جمعیتلرك‌ده ادبیاتلرینی ، دینلرینی ، اخلاقلرینی ، زراعتلرینی ، صناعتلرینی ، تجارتلرینی ، ثروتلرینی ، نفوسلرینی ، مفکوره‌لرینی ، سیاستلرینی ، ترقیاتنی تعقیب وتدقیق ایدرلر . بونکچوندر که بر جمعیتده برتحت‌البحر ، برطیاره ، بر ماکنه ایجاد ، برقانون برحقیقت کشف ایدلسه درحال دیکر جمعیتلرده بونلری کندیلرینه الیرلر . الك ابتدائی جمعیتلردن آلکزده الك انتهائی جمعیتلره قدر هر جمعیت یاشامق ایچون بربرنرینك ترقیاتنی تعقیب وآمال وسیاستنه کوره کندیسنی تعبیه واحضار ایدر .

فردلرك‌ده جمعیتلرك‌ده یاشاملری ایچون ایشته بویله‌جه ایکی بویوك طبیعت وجمعیت محیطلرینه تطابق ایتملری شرطدر . انجق بوتطابق حریت ، وحدت ، استقلال ایله اولور . بواوچ شی موجود اولمینجه تطابق اولماز : طبیعی تطابق اولمزسه یاشامق‌ده ممکن اولماز ....

نه‌ایچون حریتلر ، وحدتلر ، استقلاللر ایسته‌نیلمش وایسته‌نیلیور ؟ یاشامق ایچون دکلمی ؟ . حریت اتحاد استقلال نامنه تاریخك قید ایتدیکی حربلر ، اختلاللر ، انقلابلر هپ بوغایه ایچون دکلمی ایدی ؟ برفرد دوشونکزکه حریتی یوقدر . او ، نه‌یاپه‌بیلیر ؟ بر جمعیت‌ده دوشونکزکه وحدت واستقلالی یوقدر . او ، نصل لسانتی ، ادبیاتنی دینتی ، منفعتنی ، تربیه‌سنی یعنی حیاتنی قورویابیلیر ؟ ایشته روسیه‌ده ، اوستریاده تورکیاده اسیر جمعیتلر ... بونلره الك کنیش مختاریت ویرلمك ایستندیکی حالده بیله راضی اولمدیلر . چونکه بو ، سزبراز حر اولکز ، براز اسیر اولکز ، براز یاشایکز دیمکدی .. ایشته بوکون بونلرك حریتلری ، وحدتلری ، استقلاللری اعاده ایدلمش وایدلمك اوزره بولونولیور ...

بو اسیر جمیتلر ایچنده الك بد بختی بز کورجیلر ایدك . عصرلرجه یا طوپدن یا پارچه پارچه مختلف اسارتلره دوچار اولدق ، ازلدك ، ایکله‌دك ، وطنمزده یابانجیلره تبعه اولدق . اونلر لسانلرمزی دینلرمزی ، تربیه‌مزی دکیشدیرمك ، عنعنه‌لرمزی‌اومعظم تاریخلرمزی‌اونوتدیرمق ایسته‌دیلر . بزی مکتبسز ، جامعسز براقدیلر ، حکومتلر قوردیلر ، کندیلری مامور وحاکم اولدیلر ، بزی محبسلره صوقدیلر ، سیبیریایه کوندردیلر ، دار آغاجلرینه چکدیلر ، فابریقه‌لر ، تجارتخانه‌لر ، بانقه‌لر آچدیلر ، بز قپولرینه بیله آلنمادق . اونلر کندی اومزده افندی اولدیلر بزه اوشاق بیله دکلسکز دیدیلر ! . . . آرتق بو اسارت زنجیرلری بردها بوینمزه طاقیله‌ماز ، بز یاشامق ویوکسه‌لمك ایسترز . بونکچون‌ده حریت ، اتحاد ، استقلال ایستیورز . کوزل کورجستانمزك وحدتی ، حریتی ، استقلالی تامین ایدلمدکجه بزمچون یاشامق امکانی یوقدر .

حسن تحسین

- برایضاح -

غزته‌مزك مسلکیله علاقه‌دار مسلمان اولسون خریستیان اولسون بوتون کورجی قارداشلرمزك تورکجه و کورجیجه مقاله‌لرینی وویره‌جکلری حوادثی مع‌الممنونیه درج ایدرز . غزته‌مزك مسلکی وطنك حریت وحدت واستقلالنی استحصال و تأسیس واسلام کورجستاننی بو وحدت واستقلال ایچنده الك واسع برمختاریتله تأمین ومدافعه اولدیغی ایچون مقاله‌لرك بوغایه‌لره کوره یازلمسنی قارئین کرامدن بالخاصه رجا ایدرز . غزته‌مز ، شمدیلك فرقه غزته‌سی دکلدر .

اسلام کورجستان اداره‌خانه‌سی

یکی سنه مناسبتیله

کچن سنه‌لر مملکتلرك خرابیسنی ، برچوق وجودلرك افولنی کوره‌رك ، الیم برچوق خاطره‌لر براقه‌رق گیتدی . درت سنه دوام ایدن امحای بشریت . وتخریب ممالك کبی فجیعه‌لره قانلرك دوکولمه‌سنه نهایت ویریلیور . هرملت مرخصلرینی بین‌الملل محکمه‌یه کوندرییور .

بومحکمهٔ عالیه شبهه‌سز سنه‌لردنبری مظلوم ومغدور اوله‌رق یاشایان اقوامه بر روح حریت بخش ایده‌جك واونلری مکافاتلندیره‌جقدر .

امید ایدرزکه : سال جدید بشریته پك نافع نتیجه‌لر دوغوراجقدر . سال جدید کورجستانه استقلال وحریت کتیر-

---

| دیکن |

مسافرلکدن صکره

اوکونی لوقنطه‌ده ایدم . یاننده‌کی ماصه‌ده کوموش پالاسی ، قاسکتی ، قوستومی ایله او اوطوریوردی . صوکره چای پاراسنی ویرمك ایسته‌دی . بیلمم نه سببله غیریلدامایه باشلادی ، مادموازل قورقدی . کیتدی . خزانن کلدی . او پر حدت :

– بوراسی روسیه‌در . دیدی آله‌جقسك ؟ اوته‌کی :

– اویله‌اما بزده کرنسکی کچمز دییه جواب ویردی .

کوموش پالالی ، اولکی جبارلغی ، مستبدلکی ، اولکی روحی ایله‌ایاغه قالقدی الیله بلنی قاشیدی . قیزاردی ، قاباردی . کوپوردی ، باغیردی . کوزلرینك بیاضی سیاهنه قاریشدی . صوکره بردن پوف بوره‌کی کبی سوندی ، سیندی . چیقدی ، کیتدی .

خاطریمه نصرالدین خواجه مرحوم کلمشدی : خواجه‌یی بر اوه مسافرلکه چاغیرمشلر . اوکا اعزاز و اکرام ایتمشلر پیلاو ییدیرمش ، خوشاب ایچرمشلر ، سا عتلرجه اوطوردقدن صوکره او صاحبی باقمش‌که خواجه افندی قالقوب کیتمیور اوکا یاتمق زمانی کلدیکنی سویله‌مشلر خواجه افندی جدیتنی طاقینه‌رق :

– یکی اما دیمش بوراسی بنم اوم . سز چکیلك اویکزه کیدك .

او صاحبی قلندر مشرب و طالعین اولان خواجه‌یه ایضاحاته قالقشملرسه‌ده بردرلو اونی اقناع ایده‌مه‌مشلر . نهایت صوکره صیرا دایاغه کلنجه خواجه افندی جبه‌سنی طوپلامش چکیلوب کیتمش .

یوقاریده کندی اوینی صاران بولشه ویکلردن قاچوب مسافرلکه کلن قاسکتلی‌یه یاپیلان اعزاز و اکرامدن صوکره کندی اوی ظن ایده‌رك بوراسنه (روسیه) در دیمه‌سنی قرق سنه‌لك مسافرلکدن صوکره اونك‌ده نصرالدین خواجه کبی دالغین و صافدل اولماسنه‌ی حکم ایدیله‌جك . یوقسه صیرامی بکلنه‌جك .

؟